

Uprzejmie prosimy o wypełnienie formularza
Bitte füllen Sie den Frachtkonfigurationsbogen
Copy for carrier

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
HOLTSMANN
31199 9111 400835-0
BERLIN 14055 / MIESSIDA

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT
CMR N°
Przewóz podlega polifazowemu konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwny klauzule
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen-
tolligen Abmachung den Bestimmungen des
Übereinkommens über den Beförderungsvertrag
im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)
This carriage is subject notwithstanding any
clause to the contrary, to the Convention on
the Contract for the International Carriage of
goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)
ADAM-STE GERWALD-STR 9/15
D-30851 LANGENHAGEN

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)
Fürst Transporte Sp. z o.o.
Wincentego Witosa 1B, 59-307 Raszówka
+49 17655460151, +48 514 020 085
l.fuerst@fuersttransporte.com
www.fuersttransporte.com
NIP: 692 252 2649
NR REJ.: WPR 571/1 PL

3 Miejsce przeznaczenia (miejsce, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)
30851 LANGENHAGEN

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)
30851 LANGENHAGEN

4 Miejsce i data załadunku (miejsce, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)
BERLIN 30-09-2024

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
Carrier's reservations and observations
Fürst Transporte GmbH
Kurze Str 2, D-31832 Springe
l.fuerst@fuersttransporte.com
www.fuersttransporte.com

5 Załączone dokumenty
Beifügte Dokumente
Documents attached

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3
Klasa Klasse Class	Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)			

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtlösungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage
Przewoźne zapłacone /Freight Carriage paid
Przewoźne niezapłacone /Unfreight Carriage forward

20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne/Fracht /Carriage charges			
Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions			
Saldo/Zuschläge Balance			
Dopłaty/Nebengebühren /Supplem. charges			
Koszty dodatkowe /Sondergeb./Miscellaneous			
Ubezpieczenie			
Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid			

21 Wystawiono w
Ausgestellt in
Established in

15 Zapłała /Rückerstattung/ Cash on deliver

Wzrost powstania przewozu międzynarodowego...
Die in diesem Formular angegebenen Daten sind für die statistische Erfassung der Frachtkonfigurationsdaten erforderlich...
The data entered in this form is required for the statistical recording of the freight configuration data...

Drukarnia Harcmetowa Druczki.eu, www.druczki.eu

Wzrost CMR (EFTA) Polska z 1978 dla międzynarodowych przewozów drogowych odpowiada ustaleniom, które zostały dokonane przez Międzynarodową Unię Transportu Drogowego (IRU)